

**Caractéristiques**

**GRX-IO**

- Incorpore un système de contrôle d'éclairage *GRAFIK Eye* avec équipement ayant un contact fermé avec Entrée/Sortie, incluant:
  - Détecteurs de mouvement et d'Occupant.
  - Minuteries et bouton-poussoir.
  - Écrans de projection motorisés, lucarnes, toiles de fenêtre et murs amovibles.
  - Équipement AV.
  - Systèmes de sécurité.
- Peut-être programmé pour contrôler toute combinaison d'une à huit unités de contrôle de séries *GRAFIK Eye* 3000 ou 4000.

Entrées/Sorties:

- Procure cinq entrées et cinq sorties.
- Procure les deux genres de contacts, normalement ouvert (NO) et normalement fermé (NF).
- Utilisant les entrées, les contacts fermés de d'autres équipements peuvent faire fonctionner les unités de contrôle pour:
  - Sélectionner des scènes.
  - Exécuter des séquences (déroulez à travers les scènes).
  - Verrouiller les unités de contrôle.
  - Activer le mode panique (lumières s'allument à pleine intensité).
  - Ajuster les scènes pour refléter le statut des murs amovibles.
  - Allumer ou éteindre les lumières, basé sur l'occupation de la pièce.
- Utilisant les sorties, les changements de scène des unités de contrôle peuvent:
  - Déclencher des sorties pour contrôler d'autre équipement.
  - Procurer le statut de réaction à d'autre équipement.

Quatre types de configuration:

1. **4S Contrôle de sélection de scène:** Pourvoit pour un contrôle à distance des unités de contrôle *GRAFIK Eye* des séries 3000 ou 4000. Peut être utilisé pour sélectionner tout groupe de quatre scènes et fermer le système et tout l'éclairage correspondant.
 

**Sorties maintenues:** Permet la sélection de jusqu'à 5 contacts fermés à d'autres équipement de manufacturiers A/V.

**Sorties momentanées:** Permet la sélection de projection d'écrans ou autre équipement nécessitant des contacts fermés momentanés.
2. **4Q Contrôle de fonction spéciale**

**Mise en Séquence:** Cycle les niveaux pré-réglés d'éclairage de la scène 1 à la scène 4 (ou 5 à 16) et de retour à la scène 1 (ou 5) déroulant indéfiniment et utilisant le temps de fondu pour chaque scène.

**Verrouillement de Zone:** Préviens les modifications de réglage des niveaux de l'unité de contrôle du *GRAFIK Eye*. Des changements temporaires seulement peuvent être faits.

**GRX-IO et OMX-IO**

**Interfaces de contrôle**

PELV (Classe 2: E.U.) Dispositifs 12 - 24 V<sup>==</sup> 200 mA

**Verrouillement de Scène:** Préviens les changements de sélection de scène ou de réglage préprogrammé sur toute unité de contrôle du *GRAFIK Eye* et de stations murales.

**Panique:** Active la scène 16 de l'unité(s) de contrôle *GRAFIK Eye* assignée(s) et les place dans le Verrouillement de scène. Le déclenchement de cette sortie remettra les contrôles au statut précédant l'activation du mode Panique.

3. **4PS Contrôle de partition:** Permet le fonctionnement indépendant (partition fermée) ou parallèle (partition ouverte) à de multiple unités de contrôle *GRAFIK Eye*.

4. **Commande Spéciale de Détecteur d'Occupant OS1 Détecteur d'Occupant Scène 1/Fermé (Off):** contact maintenu afin que le détecteur d'occupation puisse s'ouvrir ON sur l'unité(s) de contrôle *GRAFIK Eye* assignée(s) tout en permettant des changements de scènes dès que vous entrez dans la pièce.

**Remarque:** Utilisez la fonction 4S si le détecteur de l'occupant procure une sortie momentanée.

**OS2 Détecteur d'Occupant Fermé (Off) seulement:** l'Occupant doit allumer les lumières manuellement, tout en permettant encore les bénéfices d'économie d'énergie.

**OMX-IO**

- Incorpore des systèmes *GRAFIK 5000™*, *GRAFIK 6000®*, *GRAFIK 7000™*, *LCP128™*, et *Softswitch128®* avec de l'équipement ayant un contact fermé E/S, incluant:
  - Détecteurs de mouvements et d'Occupant.
  - Minuteries et bouton-poussoir.
  - Écrans de projection motorisés, lucarnes, toiles de fenêtre et murs amovibles.
  - Équipement AV.
  - Systèmes de sécurité.
- Utiliser le processeur du panneau de l'un des systèmes indiqués ci-dessus pour régler l'interface du OMX-IO pour différents modes, fonctions, et entrées et sorties momentanées ou maintenues.

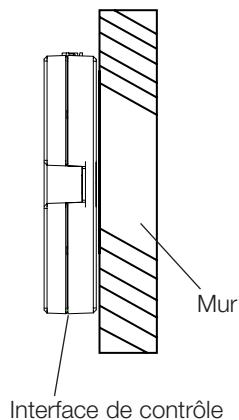
Entrées/Sorties:

- Procure cinq entrées et cinq sorties.
- Procure les deux genres de contacts normalement ouvert (NO) et normalement fermé (NF).
- Utilisant les entrées, les contacts fermés de d'autres équipements peuvent manœuvrer les contrôles pour:
  - Sélectionner des scènes.
  - Allumer ou éteindre les lumières, basé sur l'occupation des pièces.
- Utilisant les sorties, les changements de scène des unités de contrôle peuvent:
  - Déclencher les sorties pour contrôler d'autre équipement.
  - Procurer le statut de réaction à d'autres équipements.

## Montage et Câblage

1. Montez l'interface de contrôle directement au mur, tel qu'illustré au schéma, utilisant des vis (non comprises). Au montage, allouez suffisamment d'espace pour la connexion des câbles. L'unité peut également être placée dans le support du LUT-19AV-1U AV en utilisant les vis fournies avec l'unité. Le LUT-19AV-1U peut supporter jusqu'à quatre unités. Si un conduit est souhaité pour le câblage, le LUT-5x10-ENC peut être utilisé pour le montage de l'unité.  
Monter dans un endroit accessible.
2. Dénudez 10 mm d'isolation des fils. Chaque terminal de lien de données acceptera jusqu'à deux fils 1,0 mm<sup>2</sup>.
3. Connecter le câblage tel que démontré dans le Schéma de Câblage (page suivante). Les DELs du Statut clignotent une fois la seconde quand connecté correctement et une fois à toutes les sept secondes lorsque le lien de données est installé incorrectement.

### Schémas de montage

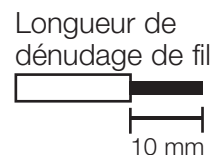
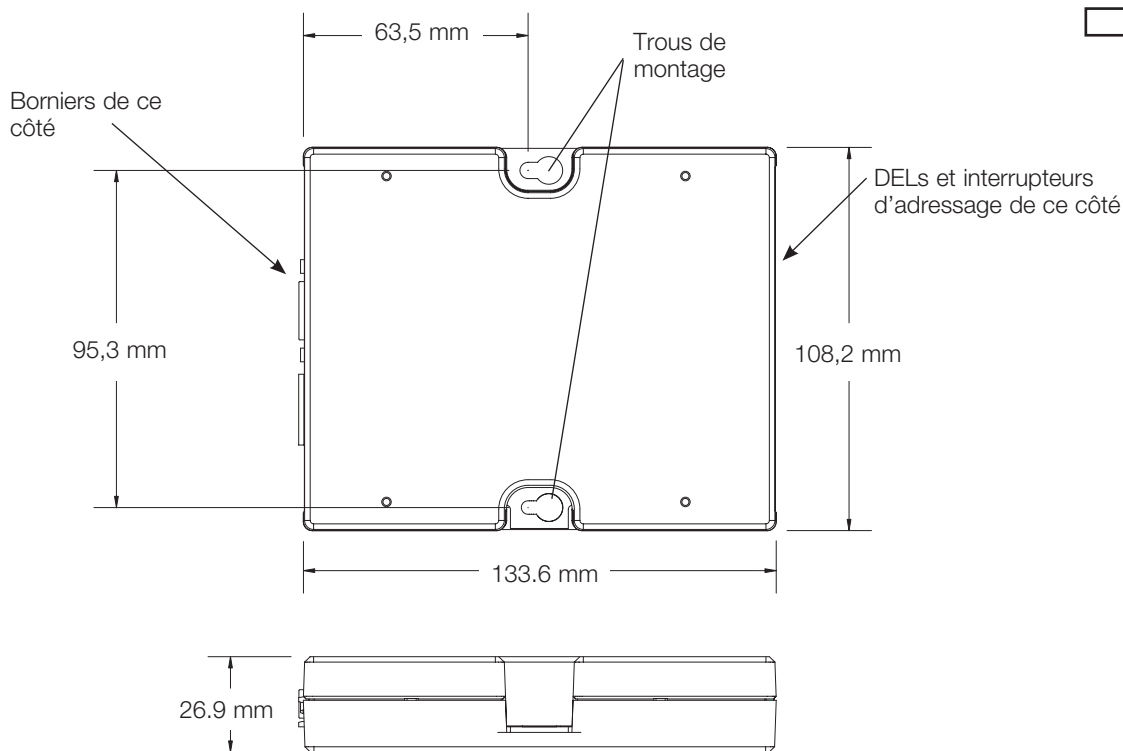


LUT-19AV-1U



LUT-5x10-ENC

## Dimensions



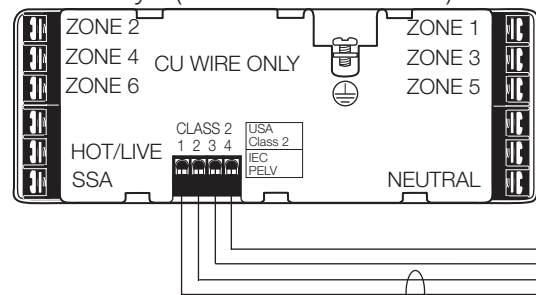
## Câblage basse tension PELV (Classe 2: E.U.)

### Notes importantes

- Installez en conformité avec tous les règlements applicables.
- MISE EN GARDE: Ne pas connecter la tension de secteur/réseau au dispositif. Un câblage inadéquat peut résulter à des blessures corporelles ou des dommages au dispositif ou à d'autres équipements.
- Ce contrôle peut utiliser des méthodes de câblage PELV (Classe 2: E.U.). Vérifiez avec votre inspecteur électrique local pour la conformité avec les codes national et local ainsi que les pratiques de câblage.
- Faire les connexions en guirlandes aux terminaux de lien de données, basse tension PELV (Classe 2: E.U.) à l'extrémité de l'interface de contrôle.
- Ne pas utiliser de prise en T. Faire parcourir les fils à l'entrée et à la sortie du bornier, ou utiliser une queue de cochon (pigtail), tel que démontré ci-dessous.
- Chaque terminal accepte jusqu'à deux fils 1,0 mm<sup>2</sup>.

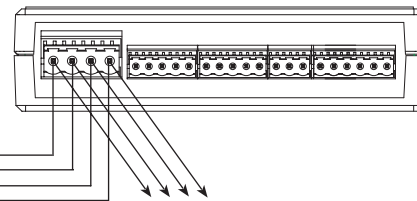
### GRX-IO Câblage de l'interface de contrôle: GRX-3000 ou GXI-3000 Unité de contrôle

Vue arrière de l'unité de contrôle  
GRAFIK Eye (GRX-3106 démontré)



Lien de données:  
4: MUX  
3: MUX  
Une paire 1,0 mm<sup>2</sup>  
torsadée et blindée  
pour le  
lien de données  
(terminaux 3 et 4)

Lien de données



Utilisez le câble GRX-CBL-346S ou équivalent de Lutron

PELV (Classe 2: E.U.) Câblage d'alimentation:  
2: Alimentation  
1: Commun  
Deux conducteurs 1,0 mm<sup>2</sup> pour le commun (terminal 1) et 12 V<sub>DC</sub> (terminal 2)

Aux stations murales additionnelles/Interfaces de contrôle (16 maximum; 3 alimentées à partir d'une unité de contrôle GRAFIK Eye sans alimentation externe de 12 V<sub>DC</sub>).

Le GRX-IO compte pour deux dispositifs envers le maximum de trois qui peuvent être connectés à une unité de contrôle GRAFIK Eye 3000.

### OMX-IO Câblage de l'interface de contrôle: Lien du dispositif de station de contrôle

(Connexion du lien de données démontrée)

OU

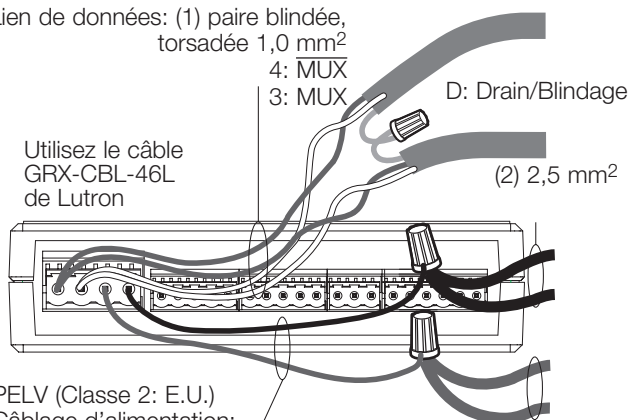
### GRX-IO Câblage de l'interface de contrôle: GRX-4000 Unité de contrôle

Lien de données: (1) paire blindée, torsadée 1,0 mm<sup>2</sup>

4: MUX  
3: MUX  
D: Drain/Blindage

Utilisez le câble GRX-CBL-46L de Lutron

(2) 2,5 mm<sup>2</sup>

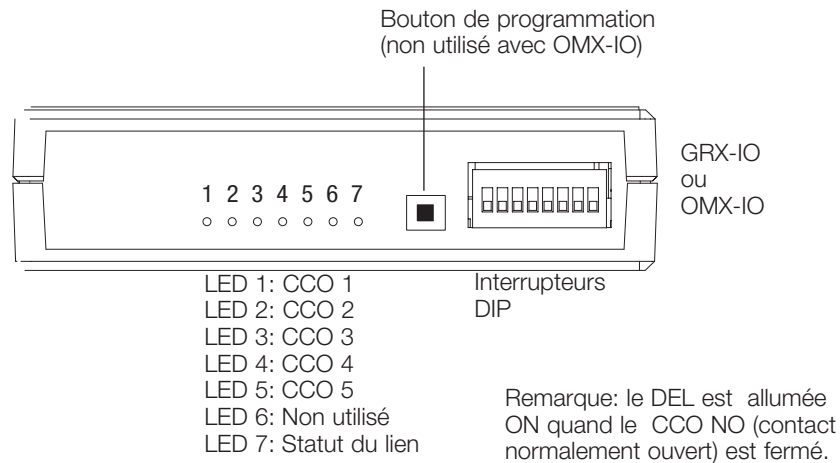


PELV (Classe 2: E.U.) Câblage d'alimentation:

1: Commun  
2: Alimentation 24 V<sub>DC</sub>  
(2) 1,0 mm<sup>2</sup> queue de cochon (pigtail), 152 mm longueur maximum

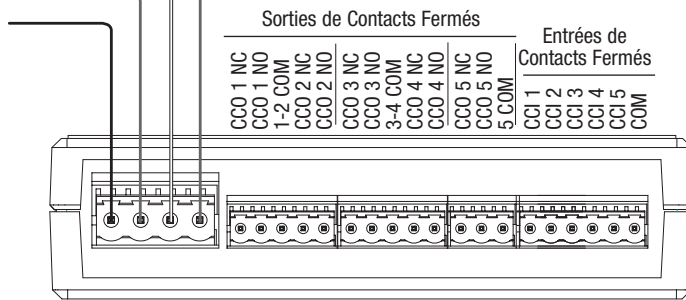
Remarque: Ne pas connecter le Drain/Blindage à la mise à la terre ou Station murale/Interface de contrôle. Connectez le fil nu. Utilisez les fils de drain du câble de Lutron et coupez le blindage extérieur.

Remarque: les conducteurs 2,5 mm<sup>2</sup> pour le commun (terminal 1) et l'alimentation 24 V<sub>DC</sub> (terminal 2) ne pourront s'insérer dans les terminaux; Utilisez les queues de cochon (pigtaills) 1,0 mm<sup>2</sup> (152 mm).



Lien de Données (pour contrôler les unités, processeurs, et stations murales)

- 1: Commun
- 2: 12 - 24 V $\overline{\text{=}}$
- 3: MUX
- 4: MUX



Les connecteurs CCO et CCI accepte un fil 0,08 - 1,5 mm<sup>2</sup>

## Indices de Contact Fermé

### Terminaux à Cinq Entrées

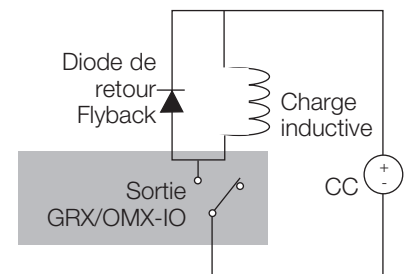
- Accepte des entrées maintenues et des entrées momentanées avec un minimum de temps de pulsation de 40 msec.
- La fuite de courant à l'état hors service doit être moins de 100 uA.
- La tension de circuit: 24 V $\overline{\text{=}}$  maximum.
- Les entrées doivent être à contacts fermés sèches, semi-conducteur, collecteur ouvert, ou sortie actif-bas (NPN)/actif-haut (PNP).
  - Le collecteur ouvert NPN ou actif-bas, courant à l'état passant doit être à moins de 2 V $\overline{\text{=}}$  et réduire à 3,0 mA.
  - Le collecteur ouvert PNP ou actif-haut, courant à l'état passant doit être à plus de 12 V $\overline{\text{=}}$  et sourcer à 3,0 mA.

### Terminaux à Cinq Sorties

- Procure des sorties maintenues ou momentanées (1-seconde).
- Procurer les deux contacts secs normalement ouvert (NO) et normalement fermé (NC).
- Les GRX-IO et OMX-IO ne sont pas calibrés pour contrôler des charges inductives non fixées. Les charges inductives comprennent, mais ne sont pas limitées aux, relais, solénoïdes, et moteurs. Pour contrôler ces types d'équipement, une diode de retour flyback doit être utilisée (tensions CC seulement). Voir schéma.
- Les sorties de relais sont non verrouillées (si les relais sont fermés et qu'il y a perte de puissance, les relais vont s'ouvrir).

## Indices de sorties

Tension d'alimentation	Charge résistive (courant maximum)
0 - 24 V $\overline{\text{=}}$	1,0 A
0 - 24 V $\sim$	0,5 A



## GRX-IO Modes de Fonctionnement et Réglages des Interrupteurs DIP

- Le mode de fonctionnement peut être sélectionné en réglant les interrupteurs DIP de 5 à 8. Les entrées et sorties peuvent être maintenues ou momentanées tel qu'indiqué.
- Peut être programmé pour contrôler les unités de contrôle GRAFIK Eye Séries 3000 ou 4000, toute combinaison de un à huit.
- Pour sélection de scène et modes avec fonctions spéciales, une unité de contrôle ou un groupe d'unité de contrôle peuvent être assignés à fonctionner avec le GRX-IO.
- Avec les modes de partitionnement et de détecteur d'Occupant, une unité de contrôle différente ou un groupe d'unités de contrôle peuvent être assignés pour chacune des E/S fermées.

Mode	Interrupteurs DIP				Contacts fermés invoquent:					Entrées:	Sorties:
	5	6	7	8	Entrée 1	Entrée 2	Entrée 3	Entrée 4	Entrée 5		
Sélection de Scène		Scène 1	Scène 2	Scène 3	Scène 4	Éteint	Maintenue	Maintenue			
		Scène 5	Scène 6	Scène 7	Scène 8	Éteint	ou Momentanée				
		Scène 9	Scène 10	Scène 11	Scène 12	Éteint					
		Scène 13	Scène 14	Scène 15	Scène 16	Éteint					
		Scène 1	Scène 2	Scène 3	Scène 4	Éteint	Maintenue	Momentanée <sup>1</sup>			
		Scène 5	Scène 6	Scène 7	Scène 8	Éteint	ou Momentanée				
		Scène 9	Scène 10	Scène 11	Scène 12	Éteint					
		Scène 13	Scène 14	Scène 15	Scène 16	Éteint					
Fonctions spéciales		Séquence de scènes 1-4	Le verrouillage de Zone permet des ajustements temporaires. Aucun changement aux scènes pré-réglées.	Le verrouillage de Scène désactive les boutons de scène.	Le mode "Panique" allume les lumières à pleine intensité (à scène 16), verrouille les Unités de Contrôle.	Non utilisé	Maintenue seulement	Maintenue			
		Séquence de scènes 5-16									
		Séquence de scènes 1-4					Momentanée seulement	Maintenue			
		Séquence de scènes 5-16									
Partitionnement <sup>2</sup>		Mur 1	Mur 2	Mur 3	Mur 4	Mur 5	Momentanée seulement	Maintenue			
		Mur 1	Mur 2	Mur 3	Mur 4	Mur 5	Maintenue seulement	Maintenue			
Détecteur de l'Occupant <sup>3</sup>		Le détecteur d'entrée commute avec les unités de contrôle entre la scène 1 et fermé off.					Maintenue seulement <sup>4</sup>	Maintenue			
		Le détecteur d'entrée ferme les unités de contrôle à off. L'Occupant doit allumer les lumières à on.					Maintenue seulement <sup>4</sup>	Maintenue			

Commuter vers le haut (allume/On)

Commuter vers le bas (éteint/Off)

<sup>1</sup> Les Scènes déclenchent la position des toiles de fenêtre motorisée ou l'écran de projection.

<sup>2</sup> Les murs amovibles commutent avec les unités de contrôle entre les modes d'opération "en combinaison" et "indépendant". Chaque entrée est réglée pour opérer les unités de contrôle associés à un mur amovible (ou murs).

- Lorsqu'un mur amovible s'ouvre, le contact de l'interrupteur mural se ferme. Les unités de contrôle fonctionnent maintenant en "in combinaison." Les changements de scène d'une unité de contrôle surviennent sur toutes les unités de contrôles associées.
- Lorsqu'un mur se ferme, le contact de l'interrupteur s'ouvre. Les unités de contrôle retournent à un fonctionnement indépendant.

<sup>3</sup> Si le GRAFIK Eye existe dans plus d'un groupe de détecteur d'occupant, il s'allume dès que le premier détecteur s'active, et s'éteint dès que le dernier détecteur se désactive.

<sup>4</sup> Si l'entrée d'un détecteur d'Occupant procure une fermeture momentanée, utilisez le mode de sélection de scène.

## GRX-IO Adressage

Jusqu'à 16 contrôles peuvent être configurés dans un système. Chaque contrôle doit être assigné à une adresse unique. Réglez les interrupteurs DIP de 1 à 4 du GRX-IO à l'une des suivantes pour l'adresse spécifiée.

Adresse	Interrupteurs DIP			
	1	2	3	4
1	☐	☐	☐	☐
2	☐	☐	☐	☐
3	☐	☐	☐	☐
4	☐	☐	☐	☐
5	☐	☐	☐	☐
6	☐	☐	☐	☐
7	☐	☐	☐	☐
8	☐	☐	☐	☐

Adresse	Interrupteurs DIP			
	1	2	3	4
9	☐	☐	☐	☐
10	☐	☐	☐	☐
11	☐	☐	☐	☐
12	☐	☐	☐	☐
13	☐	☐	☐	☐
14	☐	☐	☐	☐
15	☐	☐	☐	☐
16	☐	☐	☐	☐

## OMX-IO Modes de fonctionnement et Réglage des interrupteurs DIP

Veuillez vous référer à la documentation individuelle pour LCP128™, Softswitch128®, et GRAFIK 7000™ pour l'information détaillée pour chacun de ces systèmes.

### Type Sortie Fermée, Réglage de l'interrupteur DIP (interrupteur 8)

Momentané (pulsation) ☐ Remarque: chevauche le réglage du panneau LCP  
 Maintenu (retenu) ☐

## OMX-IO Adressage

Adresse	Interrupteurs DIP				
	1	2	3	4	5
1	☐	☐	☐	☐	☐
2	☐	☐	☐	☐	☐
3	☐	☐	☐	☐	☐
4	☐	☐	☐	☐	☐
5	☐	☐	☐	☐	☐
6	☐	☐	☐	☐	☐
7	☐	☐	☐	☐	☐
8	☐	☐	☐	☐	☐
9	☐	☐	☐	☐	☐
10	☐	☐	☐	☐	☐

Adresse	Interrupteurs DIP				
	1	2	3	4	5
11	☐	☐	☐	☐	☐
12	☐	☐	☐	☐	☐
13	☐	☐	☐	☐	☐
14	☐	☐	☐	☐	☐
15	☐	☐	☐	☐	☐
16	☐	☐	☐	☐	☐
17	☐	☐	☐	☐	☐
18	☐	☐	☐	☐	☐
19	☐	☐	☐	☐	☐
20	☐	☐	☐	☐	☐

Adresse	Interrupteurs DIP				
	1	2	3	4	5
21	☐	☐	☐	☐	☐
22	☐	☐	☐	☐	☐
23	☐	☐	☐	☐	☐
24	☐	☐	☐	☐	☐
25	☐	☐	☐	☐	☐
26	☐	☐	☐	☐	☐
27	☐	☐	☐	☐	☐
28	☐	☐	☐	☐	☐
29	☐	☐	☐	☐	☐
30	☐	☐	☐	☐	☐
31	☐	☐	☐	☐	☐
32	☐	☐	☐	☐	☐

☐ Commuter vers le haut allume (On)

☐ Commuter vers le bas éteint (Off)

## Caractéristiques

**Remarque:** Toutes les stations murales *GRAFIK Eye* doivent être assignées à une adresse unique.

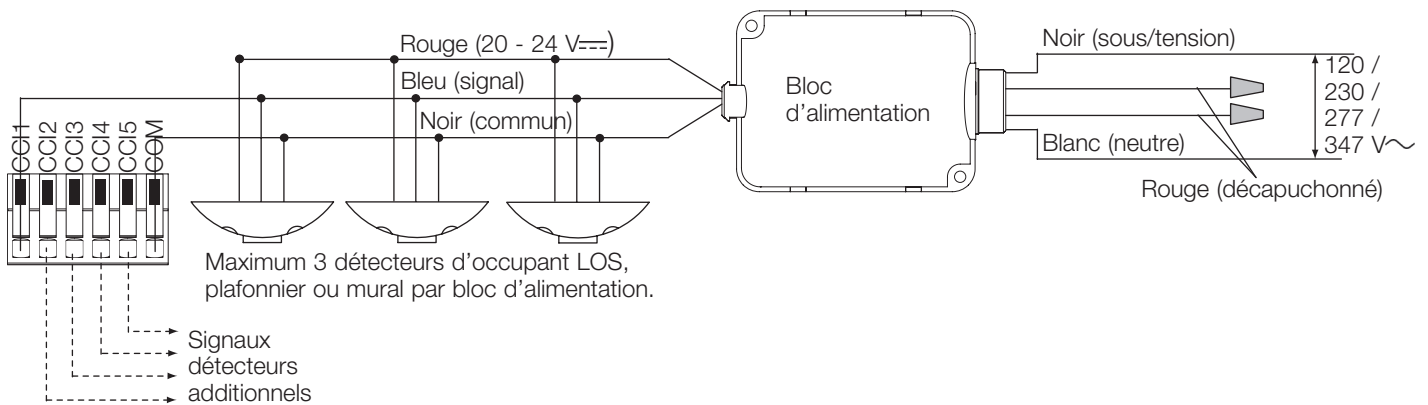
1. **Placez le GRX-IO dans le mode parler "Talk".**  
Appuyez et retenir le bouton program pour 3 à 5 secondes jusqu'à ce que:
  - le DEL de la première sortie CCO clignote, **OU**
  - les DELs des quatre premières sorties CCO commencent à cycler.
2. **Identifiez l'unité(s) de contrôle *GRAFIK Eye* qui va écouter "Listen" ce GRX-IO.** Appuyez et retenir le bouton de scène 1 de l'unité de contrôle pour 3 secondes jusqu'à ce que les DELs scintillent à l'unisson, démontrant que l'Unité de Contrôle écoute "listening." Répétez pour chaque unité de contrôle qui devrait écouter ce GRX-IO.
- 3a. **Fonctions 4S ou 4Q: Enlevez le mode parler "Talk" du GRX-IO.** Appuyez et retenir le bouton program pour 3 à 5 secondes jusqu'à ce que les DELs de la sortie du CCO cessent de cycler ou clignoter.

### 3b. Fonctions 4PS ou OS: Chaque entrée doit être programmée séparément.

- Appuyez sur le bouton program pour cycler à travers chaque entrée. Ceux-ci représentent un interrupteur de partitionnement, un détecteur d'Occupant, etc. Les DELs de sortie CCO correspondantes vont clignoter.
- Programmez l'unité(s) de contrôle *GRAFIK Eye* pour communiquer avec le GRX-IO en utilisant les procédures pré citées.
- Lorsque la cinquième entrée est programmée, en appuyant sur le bouton de programmation du GRX-IO ceci sortira le GRX-IO du mode parler "Talk".

**Remarque:** Pour que l'unité de contrôle *GRAFIK Eye* cesse d'écouter "listening" le GRX-IO, placez le GRX-IO dans le mode parler "Talk", ensuite appuyez et retenez le bouton OFF de l'unité de contrôle *GRAFIK Eye* jusqu'à ce que les DELs cessent de clignoter. Enlevez le mode parler "Talk" du GRX-IO.

## Connexion des Détecteurs d'Occupant LOS à une Interface de Commande GRX-IO ou OMX-IO



Internet : [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

Courriel : [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

### Siège social international

#### Etats-Unis

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road • Coopersburg, PA 18036-1299  
U.S.A.  
TÉL +1.610.282.3800  
TÉLÉC +1.610.282.1243  
Sans frais 1.888.LUTRON1  
Assistance technique 1.800.523.9466

#### Lignes d'assistance technique pour l'Amérique du Nord et du Sud

États-Unis, Canada, Caraïbe : 1.800.523.9466  
Mexique : +1.888.235.2910  
Amérique Centrale/du Sud : +1.610.282.6701

### Siège européen

#### Royaume-Uni

Lutron EA Ltd.  
6 Sovereign Close, London, E1W 3JF Royaume Uni  
TÉL +44.(0)20.7702.0657  
TÉLÉC +44.(0)20.7480.6899  
SANS FRAIS : (0800) 28 21 07 (U.K.)  
Assistance technique +44.(0)20.7680.4481

### Siège ASIATIQUE

#### Singapour

Lutron GL Ltd.  
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Euro Asia Centre,  
Singapore 089316  
TÉL +65.6220.4666  
TÉLÉC +65.6220.4333

#### Asie, Lignes de support technique

Chine du Nord : 10.800.712.1536  
Chine du Sud : 10.800.120.1536  
Hong Kong : 800.901.849  
Indonesie : 001.803.011.3994  
Japon : +81.3.5575.8411  
Macao : 0800.401  
Singapour : 800.120.4491  
Taiwan : 00.801.137.737  
Thaïlande : 001.800.120.665853  
Autres pays : +65.6220.4666

### **Lutron Electronics Co., Inc.**

#### **Garantie limitée d'un an**

Pour une période d'un an à partir de la date d'achat et sous réserve des exclusions et restrictions décrites ci-dessous, Lutron garantit que chaque nouvelle unité est exempt de tout défaut du manufacturier. Lutron s'engage à sa discrétion, soit de réparer l'unité défectueuse ou émettre un crédit au client qui est égal au prix d'achat de l'unité défectueuse contre l'achat d'une pièce de remplacement semblable de Lutron. Les remplacements d'unité fournis par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un fournisseur approuvé, l'unité peut être nouveau, utilisé, réparé reconditionné et/ou fabriqué par un autre manufacturier.

Si l'unité est commissionnée par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron faisant partie du système de contrôle d'éclairage commissionné par Lutron, le terme de cette garantie sera prolongé et tout crédit de coût de remplacement de pièces sera au prorata, en accord avec la garantie issue du système commissionné, sauf les termes de garantie de l'unité seront mesurés à partir de la date commissionnée.

#### **EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS**

Cette garantie ne couvre pas, et Lutron et ses fournisseurs ne sont aucunement responsable pour :

1. Dommage, défaut ou diagnostiqué inopérable par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron causé par usure normale, abus, mauvais usage, installation incorrecte, négligence, accident, interférence ou facteur environnemental, tel que (a) utilisation de tension de secteur incorrecte, fusibles ou disjoncteurs; (b) à défaut d'installer, d'entretenir et d'opérer l'unité selon des directives fournies par Lutron et selon les dispositions applicables du National Electrical Code et du Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) utilisation de dispositifs ou accessoires incompatibles; (d) ventilation inadéquate ou insuffisante; (e) réparations ou ajustements non autorisés; (f) vandalisme; ou (g) catastrophe naturelle, tel que feu, foudre, inondation, tornade, séisme, ouragan ou autre problème hors du contrôle de Lutron.
2. Les coûts de main d'œuvre sur le site pour diagnostiquer les problèmes avec et pour enlever, réparer, remplacer, ajuster, réinstaller et/ou reprogrammer l'unité ou autre de ses composantes.
3. L'équipement et les pièces externes de l'unité, incluant ceux vendus ou fournis par Lutron (lesquels peuvent être couverts par une autre garantie).
4. Le coût de réparation ou de remplacement de d'autres biens endommagés parce que l'unité ne fonctionne pas correctement, même si le dommage est causé par l'unité.

SAUF SI EXPRESSEMENT PRÉVU DANS CETTE GARANTIE, IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE N'IMPORTE QUEL TYPE, INCLUANT LES GARANTIES DE CONVENANCE POUR UNE INTENTION PARTICULIÈRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE. LUTRON NE PEUT GARANTIR QUE L'UNITÉ FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SERA EXEMPT DE DÉFAUT.

AUCUN AGENT DE LUTRON, EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT N'A L'AUTORISATION DE LIER LUTRON À UNE AFFIRMATION QUELCONQUE, REPRÉSENTATION OU DE GARANTIE CONCERNANT L'UNITÉ. SAUF SI UNE AFFIRMATION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE FAITE PAR L'AGENT, L'EMPLOYÉ OU LE REPRÉSENTANT EST SPÉCIFIQUEMENT INCLUSE CI-APRÈS, OU LITTÉRATURE IMPRIMÉE FOURNIE PAR LUTRON, CE CI NE FAIT AUCUNEMENT PARTI DES BASES DE TOUTE NÉGOCIATION ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET NE SERA AUCUNEMENT CONTRÔLABLE PAR LE CLIENT.

EN AUCUN TEMPS LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE SERONT PASSIBLE DE DOMMAGES EXEMPLAIRES, DE CONSÉQUENCES, D'INCIDENCES OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX (INCLUANT, MAIS NON LIMITÉ À, DOMMAGES POUR PERTES DE PROFITS, CONFIDENTIALITÉ OU AUTRE INFORMATION, OU INTIMITÉ; INTERRUPTION DE TRAVAIL; LÉSION CORPORELLE; À DÉFAUT DE RENCONTRER SES RESPONSABILITÉS. INCLUANT DE BONNE FOI OU SOINS RAISONNABLE; NÉGLIGENCE, PÉCUNIÈRE OU TOUT AUTRE PERTE QUELLE QU'ELLE SOIT), NI POUR AUCUNE RÉPARATION ENTREPRISE SANS LE CONSENTEMENT PAR ÉCRIT DE LUTRON PROVENANT DE OU LIÉ DE QUELQUE FAÇON À L'INSTALLATION, LA DÉINSTALLATION, L'UTILISATION OU L'EMPECHEMENT D'UTILISER L'UNITÉ OU AUTREMENT SOUS OU EN RAPPORT AVEC TOUTE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE OU TOUTE ENTENTE INCORPORÉE À CETTE GARANTIE, MÊME À L'ÉVENTUALITÉ DE FAUTE, PRÉJUDICE, (INCLUANT NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ ABSOLUE, VIOLATION DE CONTRAT OU VIOLATION DE GARANTIE DE LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE ÉTANT AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUI POURRAIT SURVENIR, POUR N'IMPORTE QUELLE RAISON (INCLUANT SANS LIMITATION, TOUS DOMMAGES DIRECTS ET TOUS DOMMAGES ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS), LA RESPONSABILITÉ ENTIÈRE DE LUTRON ET DE TOUT AUTRE PARTI AUX TERMES DE CETTE GARANTIE SUR TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES SURVENANT EN DEHORS DE OU EN RAPPORT AVEC LE MANUFACTURIER, VENTE, INSTALLATION, LIVRAISON, UTILISATION, RÉPARATION, OU REMPLACEMENT DE L'UNITÉ, OU TOUTE ENTENTE INCORPORANT CETTE GARANTIE, ET LE SEUL RECOURS DÉJÀ CITÉ POUR LE CLIENT, SERA LIMITÉ AU MONTANT PAYÉ À LUTRON PAR LE CLIENT POUR L'UNITÉ. LES LIMITATIONS SUSDITES, EXCLUSIONS ET RENONCIATIONS SERONT AU MAXIMUM DANS LA MESURE ALLOUÉE APPLICABLE PAR LA LOI, MÊME SI TOUT RECOURS ÉCHOUE SON BUT ESSENTIEL.

#### **POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION SUR LA GARANTIE**

Pour faire une réclamation sur la garantie, informez rapidement Lutron à l'intérieur de la période de garantie décrite ci-haut en communiquant avec le Centre de support technique de Lutron au (800) 523-9466. Lutron, à sa seule discrétion, déterminera quelle action, s'il y a, sera nécessaire sous cette garantie. Pour permettre à Lutron de mieux procéder à une réclamation sur garantie, assurez-vous d'avoir en votre possession le numéro de série et du modèle de l'unité au moment de l'appel. Si Lutron, à sa seule discrétion détermine qu'une visite au site ou autre action pour y remédier s'impose, Lutron peut décider d'envoyer un représentant de Service ou de dépêcher sur le champs un fournisseur représentant approuvé par Lutron et/ou coordonner un appel de service sur garantie entre le client et un fournisseur approuvé par Lutron.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, lesquels varient selon les provinces. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, donc la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, lesquels varient selon les provinces. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, donc la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner.

Lutron, le logo à soleil brillant, GRAFIK Eye, GRAFIK 6000, et Softswitch128 sont des marques de commerce enregistrées; et GRAFIK 5000, GRAFIK 7000, et LCP128 sont des marques de commerce de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2009 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.  
Réalisé et imprimé aux États-Unis  
N/P 040-246 Rév. A 01.09

